

Curtea Supremă de Justiție
DECIZIE

17 iunie 2014

mun. Chișinău

Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție în componența:

Președinte – Petru Ursache,

judecători – Vladimir Timofti, Constantin Alerguș, Ion Guzun, Iurie Bejenaru,

a judecat, fără citarea părților, recursul ordinar declarat de către avocatul Eduard Digore împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 20 ianuarie 2014, în cauza penală în privința lui,

Zloteanu Dan Mircea, născut la 18 iunie 1970, originar din Drochia și domiciliat în mun. Chișinău, or. Codru, str. Schinoasa-Deal nr. 1 „b”.

Datele referitoare la examinarea cauzei:

1. de la 28 ianuarie 2013 pînă la 22 octombrie 2013 (prima instanță)
2. de la 06 decembrie 2013 pînă la 20 ianuarie 2014 (instanța de apel)
3. de la 16 aprilie 2014 pînă la 17 iunie 2014 (instanța de recurs).

C O N S T A T Ă :

1. Prin sentința judecătoreiei Ialoveni din 22 octombrie 2013 **Zloteanu Dan Mircea** a fost condamnat în baza infracțiunii prevăzute de art. 264 alin. (3) lit. b) Cod penal la 3 (trei) ani închisoare, cu privarea de dreptul de a conduce mijloace de transport pe un termen de 1 (unu) an.

În baza art. 90 Cod penal, executarea pedepsei închisorii a fost suspendată condiționat pe un termen de probă de 2 (doi) ani, inculpatul fiind obligat să nu-și schimbe domiciliul fără consimțământul organului care pune în executare sentința.

2. Potrivit sentinței s-a stabilit că Zloteanu Dan este învinuit de faptul că, la 27 noiembrie 2012, aproximativ la ora 18:55, conducând automobilul de model " LAND ROVER FREELANDER 2.0 TD4" cu n.î. B-55-ZLT pe traseul la intrarea în s. Dănceni, r-nul Ialoveni, nu a ținut cont de prevederile pct. 45 alin. (1), (2) al Regulamentului Circulației Rutiere aprobat prin Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr. 357 din 13 mai 2009, având posibilitatea tehnică de a evita impactul cu pietonul, l-a tamponat pe cet. Ungureanu Vasile, care traversa strada de la stânga spre dreapta în apropierea trecerii pentru pietoni, care după tamponare a fost transportat la spital, unde a decedat.

2.1. De către organul de urmărire penală Zloteanu Dan a fost învinuit pentru faptul că, la 27 noiembrie 2012, aproximativ la ora 18:55, ignorând prevederile pct. 11 lit. f), pct. 45 alin. (1), (2) și a pct. 46 lit. c) al Regulamentului Circulației Rutiere aprobat prin Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr. 357 din 13 mai 2009, conducând automobilul de model " LAND ROVER FREELANDER 2.0 TD4" cu n.î. B-55-ZLT pe traseul central din s. Dănceni, r-nul Ialoveni, neținând seama de factorii menționați în normele sus vizate, l-a tamponat pe cet. Ungureanu Vasile, care după ce a coborât din autobuz, traversa strada de la stânga spre dreapta în apropierea trecerii pentru pietoni și după tamponare fiind transportat la spital a decedat.

3. Sentința a fost atacată de către avocat în numele inculpatului, care a solicitat casarea acesteia, cu pronunțarea unei noi hotărâri, potrivit modului stabilit pentru prima

instanță, prin care inculpatul să fie achitat din motivul lipsei în acțiunile sale a elementelor infracțiunii.

În motivarea apelului înaintat, avocatul a indicat că inculpatul nu a încălcat nici o regulă de securitate a circulației rutiere și exploatare a mijloacelor de transport, astfel lipsind latura obiectivă a infracțiunii incriminate. La fel, s-a indicat și asupra faptului că instanța de fond a apreciat eronat declarațiile contradictorii ale martorilor.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 20 ianuarie 2014, care a fost pronunțată integral la 17 februarie 2014, apelul declarat a fost admis, fiind casată sentința din oficiu, cu pronunțarea unei noi hotărâri, potrivit modului stabilit pentru prima instanță prin care inculpatul a fost condamnat în baza art. 264 alin. (3) lit. b) Cod penal la 3 (trei) ani închisoare, cu privarea de dreptul de a conduce mijloace de transport pe un termen de 1 (unu) an.

În baza art. 90 Cod penal, executarea pedepsei a fost suspendată condiționat pe un termen de probă de 2 ani.

5. În motivarea soluției adoptate, instanța de apel indicat că deși instanța de fond a făcut o analiză și o apreciere justă a probelor, constatând vinovăția inculpatului în fapta incriminată, totuși sentința nu corespundea cerințelor art. 394 Cod de procedură penală. Constatarea dată rezulta din faptul că în partea descriptivă a sentinței nu a fost descrisă fapta criminală, considerată ca fiind dovedită, dar a fost descrisă fapta incriminată inculpatului de către organul de urmărire penală, eroare ce a fost corectată de către instanța de apel, prin excluderea din partea descriptivă a sentinței a faptei incriminate inculpatului de către organul de urmărire penală.

În așa mod, instanța de apel a constatat în fapt că, inculpatul Zloteanu Dan Mircea la 27 noiembrie 2012, aproximativ la ora 18:55 min., conducând automobilul de model "LAND ROVER FREELANDER 2.0 TD4" cu n.î. B-55-ZLT pe traseul la intrarea în s. Dănceni, r- nul Ialoveni, nu a ținut cont de prevederile pct. 45 alin. (1), (2) al RCR, aprobat prin HG nr. 357 din 13 mai 2009, a manifestat neatenție în situația rutieră cu condiții de vizibilitate redusă din cauza întunericului, ceții și lipsei de iluminare a sectorului de drum, având posibilitatea tehnică de a evita impactul cu pietonul, l-a tamponat pe cet. Ungureanu Vasile, care traversa strada de la stânga spre dreapta în apropierea trecerii pentru pietoni, care după tamponare a fost transportat la spital, unde a decedat, astfel a comis infracțiunea prevăzută de art. 264 alin. 3 lit. b) Cod penal – adică, încălcarea regulilor de securitate a circulației de către persoana care conduce mijlocul de transport, încălcare ce a cauzat din imprudență decesul unei persoane.

La fel, au fost apreciate critic alegațiile avocatului apelant precum că inculpatul nu a încălcat nici o regulă de securitate a circulației rutiere și exploatare a mijloacelor de transport, iar producerea accidentului a avut loc din vina victimei care traversa strada neregulamentară și în stare de ebrietate, deoarece aceasta nu putea fi temei pentru eliberarea conducătorului auto de răspundere penală în cazul în care în acțiunile lui exista componenta infracțiunii, chiar și în cazul în care regulile circulației rutiere și/sau de exploatare a mijloacelor de transport au fost încălcate și de către partea vătămată, acestea fiind considerate doar ca circumstanțe atenuante. Dimpotrivă, instanța de apel a constatat că în speță, inculpatul, anume ignorând prevederile pct. 45 alin.(1), (2) al RCR, l-a tamponat pe cet. Ungureanu Vasile, care, traversa strada de la stânga spre dreapta în apropierea trecerii pentru pietoni, circumstanțe care au fost probate pe deplin prin probatoriul administrat în cadrul cercetărilor judecătorești.

A fost apreciată critic și versiunea înaintată de inculpat și susținută de către avocat în apelul declarat, precum că inculpatul se deplasa regulamentar cu viteza de circa 40-50 km, până la trecerea de pietoni a micșorat viteza, fiind atent la traseu, iar victima a apărut brusc de după mijlocul de transport, iar primul nu a avut posibilitatea reală de a o evita, deoarece aceasta nu și-a găsit confirmare prin probele administrate. Însă, chiar și în cazul admiterii acestei ipoteze s-a constatat că potrivit prevederilor pct. 45 alin. (1), (2) al RCR, inculpatul urma să țină permanent seama de dexteritatea în conducere care i-ar permite să prevadă situațiile periculoase; situația rutieră, iar în cazul în care în limita vizibilității apar obstacole care pot fi observate de conducător, el trebuie să reducă viteza sau chiar să oprească, pentru a nu pune în pericol siguranța traficului, fapt ce a fost neglijat de conducătorul mijlocului de transport.

La stabilirea pedepsei, instanța de apel a ținut cont de prevederile art. art. 7, 61, 75 Cod penal, precum și de gravitatea infracțiunii săvârșite, fiind o infracțiune gravă comisă din imprudență, de personalitatea celui vinovat, care este la primul conflict cu legea penală, angajat în câmpul muncii, la evidența medicului narcolog și psihiatru nu se află, are la întreținere doi copii minori, a acordat ajutor material benevol rudelor victimei, fapt confirmat prin recipisele anexate, reprezentantul victimei neavând careva pretenții, iar producerea accidentului a avut loc și din vina victimei, care a încălcat regulile de circulație rutiere, circumstanțe, care în opinia Colegiului sunt atenuante, cât și de lipsa circumstanțelor agravante.

6. Decizia instanței apel este atacată de către avocat în numele inculpatului, care a fost înregistrat la Curtea Supremă de Justiție ca fiind declarat la 10 martie 2014 și care, în temeiul art. 427 alin. (1) pct. 6) și 8) Cod de procedură penală, solicită casarea acesteia, cu dispunerea rejudecării cauzei de către instanța de apel.

În motivarea recursului declarat, avocatul indică că instanța de apel neîntemeiat a dispus admiterea apelului declarat, casînd sentința din oficiu, pe cînd urma să achite inculpatul. La fel, ultima deși a admis apelul avocatului, de fapt nu a făcut nici o modificare a sentinței, reproducînd-o pe aceasta și, respectiv nu s-a expus asupra motivelor invocate în apelul părții apărării.

În altă ordine de idei, se indică că instanța de apel a depășit limitele învinuirii formulate inculpatului, expunîndu-se în constatarea faptei, precum că ultimul ar fi avut posibilitatea tehnică de a evita impactul cu victima, pe cînd această circumstanță nu i-a fost incriminată de către organul de urmărire penală, în rezultat fiindu-i lezat dreptul la apărare.

La fel, este criticat faptul motivării soluției instanței de apel, în baza unor probe care nu au fost cercetate în ședințele de judecată de către aceasta, precum și faptul omiterii pronunțării asupra motivelor invocate în apel și anume, asupra faptului că nu s-a constatat depășirea vitezei de către inculpat, privind faptul aflării martorului Ungureanu Nicolae în stare de ebrietate și încălcării regulilor de circulație rutieră de către martorul Vîlcu Vasile și constatarea neîntemeiată a instanței de fond precum că victima se afla în raza de vizibilitate a conducătorului auto.

Totodată, decizia este criticată și pentru faptul că în speță nu au fost întrunite elementele infracțiunii, precum și comiterea erorilor la individualizarea pedepsei care s-a manifestat prin faptul că la stabilirea termenului de probă în cadrul suspendării executării pedepsei, s-a stabilit termenul de 2 ani însă în paranteză s-a indicat „(trei)” ani.

6.1. Pe cauză a fost depusă referință de către procuror care s-a pronunțat în privința inadmisibilității recursului declarat din motiv că argumentele recurentului cu privire la aprecierea incorectă a probelor de către instanța de apel, nu constituie temei de recurs.

7. Verificând argumentele recursului ordinar în raport cu materialele cauzei, Colegiul penal lărgit consideră că acesta urmează a fi admis din următoarele motive.

Potrivit art. 435 alin. (1) pct. 2), lit. c) Cod de procedură penală, judecând recursul, instanța de recurs casează total hotărîrea atacată și dispune rejudecarea cauzei de către instanța de apel, în cazul în care eroarea judiciară nu poate fi corectată de către instanța de recurs.

Astfel, Colegiul penal lărgit constată că instanța de apel, menționînd în decizia sa un cumul de 7 probe, verificate prin citire, de fapt nu le-a dat citire, acestea nefiind examinate și cercetate în instanța de apel, fapt ce rezultă din obiecțiile depuse asupra procesului-verbal al ședinței de judecată din instanța de apel și admise de către aceasta (f.d. 208). Prin urmare, instanța de apel, potrivit art. 414 alin.(6) Cod de procedură penală, nu era în drept să-și întemeieze concluziile pe probele cercetate de prima instanță, dacă ele nu au fost verificate în ședința de judecată a instanței de apel și nu au fost consemnate în procesul-verbal.

Reieșind din cele expuse, se concluzionează că la judecarea cauzei, instanța de apel nu a respectat prevederile art. 414 Cod de procedură penală, a admis erori care au afectat aspectul de drept al cauzei și asemenea erori pot fi corectate doar de către instanța de apel.

În asemenea condiții, Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție consideră că decizia instanței de apel în cauză urmează a fi casată, cu dispunerea rejudecării în instanța de apel, într-un nou complet de judecată.

La rejudecarea cauzei în ordine de apel, instanța urmează să ia în considerare cele expuse în prezenta decizie, să judece apelurile în strictă conformitate cu prevederile legii, să verifice argumentele invocate anterior și în recurs și să adopte o hotărîre legală și întemeiată, pe care părțile vor fi în drept să o atace în ordinea stabilită de lege.

8. În conformitate cu art. 435 alin. (1), pct. 2), lit. c) Cod de procedură penală, Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție,

DECIDE :

Admite recursul ordinar declarat de către avocatul Eduard Digore în numele inculpatului Zloteanu Dan, casează total decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 20 ianuarie 2014, în cauza penală în privința lui **Zloteanu Dan Mircea**, cu dispunerea rejudecării cauzei în Curtea de Apel Chișinău, în alt complet de judecată.

Decizia nu este susceptibilă de atac, pronunțată integral la 08 iulie 2014.

Președinte

Petru Ursache

Judecători

Vladimir Timofti

Constantin Alerguș

Ion Guzun

Iurie Bejenaru